



SAINTS PETER AND PAUL - EPIPHANY PARISH

71 South 3rd Street Brooklyn, New York 11249
(718) 388-9576 + Email: saintspeterandpaul@gmail.com



Office Hours: Monday: 10:00am - 5:00pm &
Tuesday — Friday 9:00am to 5:00pm

The Office is Closed everyday for lunch from 12:30pm-1:30pm

IV SUNDAY OF EASTER:

Good Shepherd Sunday

IV DOMINGO DE PASCUA:

Domingo del Buen Pastor

APRIL 21, 2024

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Lunes / Monday: 10:15am - 11:00am

Martes / Tuesday: 5:00pm - 5:45pm

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: 4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am (*Español*)

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm (*English*)

CONFESSIONS

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am

4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After 9:30am Mass until 11:00am

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm

*You can also call the Rectory Office
and make an appointment with one of the Parish Priests*

BAPTISMS

Please call the Rectory Office to make an appointment to register your child. For the appointment please bring your child's birth certificate.

The Baptism Preparation Class for Parents and Godparents is only offered on the First Saturday of Every Month.

Baptisms are celebrated in English and Spanish on the Second Saturday of the Month. English Baptism are also celebrated on the Third Sunday of the Month and Spanish Baptism on the Fourth Sunday of the Month.

WEDDINGS

Couples are asked to please call the Rectory Office and make an appointment with a parish priest at least **Six Months Before the desired Wedding Date.**



Un mensaje de su Párroco...

Hermanos y Hermanas,

En este Cuarto Domingo de Pascua, nuestra Santa Madre Iglesia celebra a Cristo como el Buen Pastor. Jesús dice: “Yo soy el buen pastor. El buen pastor da su vida por las ovejas”. ¿Cómo no ver en estas palabras una referencia implícita al misterio de la muerte y resurrección del Señor? “Doy mi vida para volver a tomarla. Nadie me la quita, sino que yo la entrego por mi propia voluntad, y tengo poder para volver a tomarla” (Jn 10, 17-18). Cristo se ofreció libremente en la Cruz y resucitó en virtud de su propio poder divino. Por eso la alegoría del buen pastor tiene un carácter fuertemente pascual y por eso la Iglesia la propone para nuestra reflexión en este tiempo.

"Soy el buen pastor; Yo conozco a los míos y los míos me conocen, como el Padre me conoce a mí y yo conozco al Padre” (Jn 10, 14-15). Del misterio del conocimiento eterno de Dios, de la intimidad del amor trinitario brotan el sacerdocio y la misión pastoral de Cristo, que dice: “Doy mi vida por las ovejas. Y tengo otras ovejas, que no son de este redil; Debo traerlos también, y ellos escucharán mi voz. Así habrá un solo rebaño, un solo pastor” (Jn 10, 15-16). La misión pastoral de Cristo es una misión universal, que no se limita a los hijos e hijas de Israel, sino que, en virtud de su sacrificio en la cruz, abarca a todos los hombres y a todos los pueblos.

Al leer con atención este pasaje del Evangelio, comenzamos a descubrir que es un resumen evocador de la teología del sacerdocio de Cristo y del sacerdocio ministerial que Jesús dio a la Iglesia. Todos los Sacerdotes están llamados, como el Buen Pastor, a dar su vida por llevar al pueblo cristiano a la salvación. Sobre todo, están llamados a imitar a Cristo, convirtiéndose en sus valientes testigos y en incansables ministros de su Evangelio. La vocación sacerdotal es una llamada al ministerio pastoral, es decir, al servicio del rebaño de Cristo. Nunca debemos igualar la palabra “pastoral” con el permiso para permanecer en el pecado o persistir en la desobediencia a Dios. Más bien, “pastoral” se refiere a la tarea del Pastor de apacentar el rebaño, de proteger contra el demonio, de instruir donde hay ignorancia, de conducir a las ovejas a verdes pastos (que es la Eucaristía = verdadero alimento y verdadera bebida).

En este día, elevemos, como pueblo de Dios, nuestras oraciones y sacrificios por nuestros Sacerdotes. Se den cuenta o no, los sacerdotes son sostenidos en su ministerio por las oraciones de su pueblo. La Iglesia no pide solamente la gracia del sacramento, sino la Santificación, para que todos los Sacerdotes a su vez puedan Santificar a los demás. Pidamos también nosotros la intercesión maternal de María, Madre de los Sacerdotes. Ella, que bajo la Cruz se unió al sacrificio de su Hijo, y nos fue dada por él como Madre nuestra, ayude y proteja a todos los Sacerdotes para que sean imagen fiel del Buen Pastor entre nosotros.



A message from your Pastor...

Brothers and Sisters,

On this Fourth Sunday of Easter, our Holy Mother Church celebrates Christ the Good Shepherd. Jesus says, “I am the good shepherd. The good shepherd lays down his life for the sheep”. How can we fail to see in these words an implicit reference to the mystery of the Lord’s Death and Resurrection? “I lay down my life that I may take it again. No one takes it from me, but I lay it down of my own accord, and I have power to take it again” (Jn 10:17-18). Christ freely offered himself on the Cross and rose by virtue of his own divine power. Therefore the allegory of the good shepherd has a strongly paschal character and for this reason the Church proposes it for our reflection during this Easter season.

“I am the good shepherd; I know my own and my own know me, as the Father knows me and I know the Father” (Jn 10:14-15). From the mystery of God’s eternal knowledge, from the intimacy of Trinitarian love spring the priesthood and the pastoral mission of Christ, who says: “I lay down my life for the sheep. And I have other sheep, that are not of this fold; I must bring them also, and they will heed my voice. So there shall be one flock, one shepherd” (Jn 10:15-16). Christ’s pastoral mission is a universal mission, which is not limited to the sons and daughters of Israel, but, by virtue of his sacrifice on the Cross, embraces all men and all peoples.

By attentively reading this Gospel passage, we begin to discover that it is an evocative summary of the theology of Christ’s priesthood and of the ministerial priesthood which Jesus gave to the Church. All Priests are called, like the Good Shepherd, to give their life by leading the Christian people to salvation. Above all, they are called to imitate Christ, becoming his courageous witnesses and tireless ministers of his Gospel. The priestly vocation is a call to pastoral ministry, that is, to the service of Christ’s flock. We must never equate the word “pastoral” with the permission to remain in sin, or persist in disobedience to God. Rather, “pastoral” refers to the task of the Pastor to shepherd the flock, to protect against the devil, to instruct where there is ignorance, to lead the sheep to verdant pastures (The Eucharist= true food and true drink).

On this day, let us, as the people of God, lift up our prayers and sacrifices for our Priests. Whether or not they realize it, Priests are sustained in their ministry by the prayers of their people. The Church does not only ask for the grace of the sacrament, but for Sanctification, so that all Priests in turn can Sanctify others. Let us also, ask the maternal intercession of Mary, Mother of Priests. She, who beneath the Cross was united to the sacrifice of her Son, and was given to us by him as our Mother, help and protect all Priests so that they may be the faithful image of the Good Shepherd among us.

Last Sunday's Collection

April 7, 2024 - \$4,318.00



Please prayerfully consider increasing your Sunday Offering.
Favor de considerar como fruto de oración, aumentar su Ofrenda Dominical



FECHAS DE BAUTISMO PARA EL MES DE MAYO May Baptism Dates

Baptism Class
Saturday, May 4th @ 1:00pm

English Saturday Baptism
Saturday, May 11th @ 12:30pm

English Sunday Baptism
Sunday, May 19th @ 1:30pm

Please remember to call and make an appointment to register for the Sacrament

Clase Bautismal
Sábado, 4 de Mayo @ 1:00pm

Bautismo en Español - Sábado
Sábado, 11 de Mayo @ 1:45pm

Bautismo en Español - Domingo
Domingo, 26 de Mayo @ 1:30pm

Favor de llamar para registrarse para el Sacramento.





Confirmation Classes

We are offering a Six Week course for Adults who ONLY need the Sacrament of Confirmation

*** We are no longer taking any new registrations ***

Tuesday, April 16th - 7:00pm

Tuesday, April 23rd - 7:00pm

Tuesday, April 30th - 7:00pm

Tuesday, May 7th - 7:00pm

Tuesday, May 14th - 7:00pm

** Ya no estamos aceptando registraciones **



Sunday, May 26th
10:00am - 2:00pm
In the Theater

Parents, has your child accumulated a lot of Good Clothing, Games, and Toys that are not even being used? Come join us for the SsPP Swap Meet!

This is a free exchange of goods among our parish families.

We are looking for Volunteers to help with the event and table set-up.

If you are interested in participating and having your own table of goods to swap

Please contact Mr. Alexander Conti at:

aconti0x6@gmail.com

JOIN US FOR BIBLE STUDY

with Deacon George Velez



STUDY IN ENGLISH

The Gospel of John

"The Word Became Flesh"

Tuesday Evenings

at 6:45pm

Bible Study will take place on:

April 23rd

April 30th



**Annual Catholic
Appeal 2024**

DIOCESE OF BROOKLYN

Empezamos un año nuevo con la Campaña Anual 2024. Nuestra meta este año continua igual.

Esperamos pasar el total de \$23,056.00

Recordamos que esta campaña ayuda a la Diócesis con su misión en todo aspecto.

Todo lo que recaudamos ademas de la meta, vuelve a nuestra parroquia. El año pasado tristemente no logramos llegar, pero tengo confianza que este año sí podemos!

